

Le 27 janvier 2011

January 27, 2011

Coram : Les juges LeBel, Deschamps et  
Charron

Coram: LeBel, Deschamps and Charron JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Alan Murphy

Alan Murphy

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Micheline Rioux, ès qualités de syndic de la  
Chambre de la sécurité financière

Micheline Rioux, ès qualités de syndic de la  
Chambre de la sécurité financière

Intimée

Respondent

**ET ENTRE :**

**AND BETWEEN:**

Alan Murphy

Alan Murphy

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Micheline Rioux, ès qualités de syndic de la  
Chambre de la sécurité financière

Micheline Rioux, ès qualités de syndic de la  
Chambre de la sécurité financière

Intimée

Respondent

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel des  
arrêts de la Cour d'appel du Québec  
(Québec), numéros 200-09-006359-084 et  
200-09-006379-082, 2010 QCCA 1078 et  
2010 QCCA 1079, datés du 2 juin 2010, est

The application for leave to appeal from the  
judgments of the Court of Appeal of Quebec  
(Québec), Numbers 200-09-006359-084 and  
200-09-006379-082, 2010 QCCA 1078 and  
2010 QCCA 1079, dated June 2, 2010, is

rejetée avec dépens.

dismissed with costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.